



Foto: Hohenwarter



Foto: Thomas Kaiser



TEUERUNG

Gemeinsame Budgetklausur

4

CITY TALER

Nun auch als „20er“ erhältlich

6



KANALBAU

Einreichphase für nächsten Abschnitt

12

WEIHNACHTSDORF

Von 24. November bis 24. Dezember

14

RATHAUS JOURNAL

AKTUELLES
JUGEND
SOZIALES
SPORT
U. V. M.

www.spittal-drau.at

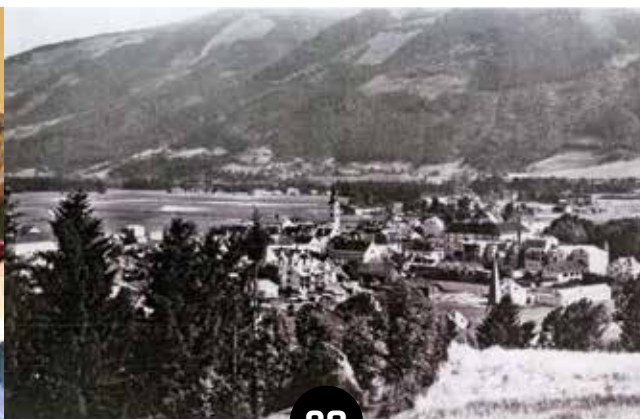
INHALT



24

VERZAUBERTES SCHLOSS

Einen Nachmittag lang verwandelte sich das Wahrzeichen Spittals in ein märchenhaftes Kinderschloss mit charmantem Grusel.



28

SPITTAL IN ALTEN ANSICHTEN

Das Stadtarchiv hat wieder markante historische Fotografien und Postkarten aus Spittal in Kalenderform zusammengestellt.

4

BUDGET-KLAUSUR

Bei einer Tagung wurden Optimierungsmöglichkeiten diskutiert.

5

NOCKMOBIL

Das Mobilitätsangebot steht auch Einheimischen zur Verfügung.

6

CITY TALER

Die Spittaler Währung wurde um einen „20er“-Taler erweitert.

12

INFRASTRUKTUR

Kanal- und Wasserleitungsbau: Nächster Bauabschnitt in der Einreichphase.



Sven
Medrow
startet mit
seiner App
„WUB“ durch.



14

WEIHNACHTSDORF

Einstimmung auf Weihnachten:
Täglich von 24. 11. bis 24. 12.

16

VERANSTALTUNGEN

Weitere Veranstaltungen der kommenden Wochen auf zwei Seiten.

23

WÜRDIGER FESTAKT

Gedenkfeier im Schloss Porcia an Abwehrkampf und Volksabstimmung.

31

VOLLEYBALLZENTRUM

Meisterschaftsspiele des Volleyballzentrums Oberkärnten in Spittal.

MITTEILUNGSBLATT DER STADTGEMEINDE SPITTAL AN DER DRAU, BURGPLATZ 5, 9800 SPITTAL AN DER DRAU

ANZEIGEN: Die ARGEntur, Kirchgasse 2/1, 9800 Spittal an der Drau, E-Mail: anzeigen@mediasale.at, Tel.: 04762/37399, www.mediasale24.at/rathausjournal | **DRUCK:** Kreiner Druck, Ebnergasse 2, 9800 Spittal a. d. Drau, www.kreinerdruck.at | E-MAILS AN DIE **STADTGEMEINDE SPITTAL AN DER DRAU:** elisabeth.huber@spittal-drau.at oder christian.egger@spittal-drau.at | www.spittal-drau.at | Das nächste Rathausjournal erscheint am 16. Dezember 2022

Liebe Spittalerinnen, liebe Spittaler!

Spittal wird Olympia. In der Zeit vom 21. bis zum 27. Jänner werden die Damen Eishockey-Bewerbe im Rahmen des „European Youth Olympic Festivals 2023“ in der Spittaler Eissport-Arena ausgetragen. Ich konnte die italienischen Organisatoren dieses internationalen Jugend-Sport-events, mit Unterstützung der Villacher Eishockey-Legende Giuseppe Mion, für Spittal begeistern. Der Eintritt ist für alle Besucher der Spiele selbstverständlich gratis.

Auch der Fasching steht vor der Tür und unsere Bezirksstadt wurde feierlich in Klagenfurt am 11.11. um 11.11 Uhr zur Faschings-Landeshauptstadt gekürt. So werden neben einer Sonderausstellung auch sechs Faschingssitzungen und der närrische Umzug wieder stattfinden. Der charmanten Prinzessin Magdalena Berger und dem Prinzen Hannes Suntinger wünsche ich für ihre Regentschaft viel Spaß und ein kräftiges He Lei.

Schon weniger lustig war ein nächtlicher Anruf aus dem Innenministerium, wo mir unmissverständlich mitgeteilt wurde, dass Spittal bis zu 250 Asylwerber aus Afghanistan und Syrien in der Gaborhalle zugeteilt werden. Verhandlungsspiel-



raum gibt's keinen. Ich habe der Dame am Telefon ebenso sehr klar mitgeteilt, dass es sich so in Spittal nicht spielen wird.

Als Bürgermeister, aber auch als Stadt- und Gemeinderat haben wir die Sorgen und Ängste der eigenen Bevölkerung ernst zu nehmen. Mit 250 ausschließlich männlichen Asylwerbern aus diesen Ländern ist eine kleine Bezirksstadt bei weitem gesellschaftlich überfordert und Konflikte sind vorprogrammiert.

Ich wurde als Ihr Bürgermeister gewählt, um genau in solch schwierigen Situationen klar und besonnen im Sinne der Spittaler Bevölkerung eine Entscheidung zu treffen.

Daher gab es nach einer eilends einberufenen Sondersitzung des Spittaler Stadtrates, bei der sich

Vertreter des Team Kärnten, der SPÖ, FPÖ, ÖVP und Neos beteiligt haben, sehr rasch und einstimmig ein klares Nein zu weiteren Asylwerbern aus diesen beiden Ländern. Kurz danach wurde auch das Angebot des Vermieters der Halle wieder zurückgezogen.

Im städtischen Bauhof laufen die Vorbereitungen für den kommenden Winter bereits auf Hochtouren. Die Schneepflüge, Streu- und Räumfahrzeuge sind bestens serviciert und warten auf ihren Einsatzbefehl.

Der Winter mit all seiner Pracht kann kommen und ich würde mich über schnee-reiche Weihnachtsfeiertage für unsere Kinder freuen.

Bis bald,
Ihr Bürgermeister
Gerhard Köfer



KAMPF GEGEN DIE TEUERUNG

BUDGETKLAUSUR MIT ALLEN IM GEMEINDERAT VERTRETENEN PARTEIEN

Die Teuerungswelle ist mittlerweile auch bei den Gemeinden angekommen und wirkt sich massiv auf die Budgetsituation der kommenden Jahre aus. Die Preissteigerungen bei Energie, Zinsen, Transferzahlungen an das Land Kärnten (Soziales, Krankenanstalten, etc.) und vielen weiteren Bereichen sorgen für eine große Ungewissheit in der Budgetplanung und die weitere Entwicklung ist nicht vorhersehbar.

„Da diese Kostentreiber überwiegend fremdbestimmt sind und von der Gemeinde nicht beeinflusst werden können, arbeiten wir intensiv an Optimierungspotentialen.

Mögliche Einsparungen werden aber auf keinen Fall zu Lasten der Bürgerinnen und Bürger gehen“, betont Bürgermeister Gerhard Köfer.

Budget-Klausur

Bei einer gemeinsamen Klausur konnten sich alle Abteilungsleiter und im Gemeinderat vertretenen Fraktionen in der Budgetdiskussion einbringen. „Mittlerweile hat jeder den Ernst der Lage erkannt. Es freut mich, dass wir alle an einem Strang ziehen, denn nur so können wir in dieser herausfordernden Zeit in sicheren finanziellen Gewässern bleiben und dennoch wichtige Investitionen tätigen“, so der Bürgermeister.





► 1. VIZEBÜRGERMEISTERIN
**ANGELIKA
HINTEREGGER**

Aus den Referaten Verkehr, Raumplanung, Stadtentwicklung sowie Umwelt, Energie und Nachhaltigkeit

Stadtentwicklung/Raumplanung
Der Ausschuss für Verkehr, Stadtentwicklung und Raumplanung wid-



met sich nun mit aller Kraft dem **Örtlichen Entwicklungskonzept (ÖEK)**, das für zehn Jahre das Leitbild für die Siedlungsentwicklung der Stadtgemeinde darstellt und die Grundlage für den Flächenwidmungsplan bildet. Ziel ist es, die unterschiedlichsten Raumansprüche unter dem Aspekt der Ressourcenknappheit, der Konfliktminimierung und der Umweltverträglichkeit zu ordnen. Dadurch wird eine nachhaltige und konfliktarme Entfaltung unter Vermeidung von Fehlentwicklungen gewährleistet. Die Stadt Spittal und ich als zustän-

dige Referentin laden alle BürgerInnen ein, sich am Planungsprozess zu beteiligen. Jede/r, der/die einen Handlungsbedarf aufzeigen oder einen Nutzungsvorschlag für ein Grundstück einbringen möchte, ist herzlich eingeladen, konkrete Vorschläge zur künftigen Siedlungsentwicklung in der Abteilung „Hochbau und Stadtentwicklung“ im Rathaus, 3. Stock abzugeben. Die Anregungen werden fachlich geprüft, mit dem Amt der Landesregierung abgestimmt und bei Zustimmung in das Örtliche Entwicklungskonzept eingearbeitet.

EIN SERVICE FÜR EINHEIMISCHE UND GÄSTE

Seit 2019 bringt das Nockmobil Bewegung in die acht Gemeinden der Region Nockberge-Bad Kleinkirchheim-Millstätter See. **Entgegen der landläufigen Meinung ist das Mobilitätskonzept ein Service, das sowohl Gästen als auch Einheimischen zur Verfügung steht.**

Aktuell findet man allein im **Gemeindegebiet von Spittal an der Drau 46 Haltepunkte** zwischen Oberdorf und Rothenthum, viele davon auch in Wohngebieten und außerhalb der Innenstadt.

Das ganzjährige Anrufsammeltaxi ist ganz bequem telefonisch über das Call Center unter der Telefonnummer **+43 123 500 444 24**, mit der **App** oder **online buchbar** und bringt Sie

günstig, sicher und unkompliziert von A nach B.

Zwar ist die maximale Wartezeit mit 60 Minuten angegeben, in der Regel ist diese aber deutlich kürzer. Mobilitätseingeschränkte Personen müssen sich nicht zum nächsten Haltepunkt begeben, sondern können eine Hausabholung beantragen. Das Formular hierfür finden Sie im Internet unter: www.nockmobil.at/#!/unser-service

Neben dem Klimaschutz durch die Reduzierung des Individualverkehrs sowie die Einbeziehung der öffentlichen Verkehrsmittel ist auch der Kostenfaktor ein wichtiges Argument für das Nockmobil. Die Tarife sind nach Kilometern und mitfahrenden Personen gestaffelt, innerorts bis 5 km werden dem Fahrgast nur € 4,50 verrechnet.



Die aktuellen **Betriebszeiten** sind: von Sonntag bis Donnerstag von 8-22 Uhr, Freitag und Samstag von 8-24 Uhr und feiertags von 8-22 Uhr.

Alle Informationen, Preise und Fahrzeiten finden Sie online unter: www.nockmobil.at



► 2. VIZEBÜRGERMEISTER
WILLIBALD KOCH

Aus den Referaten Finanzen, Wirtschaft und Stadtmarketing

Die aktuelle Teuerungswelle betrifft nicht nur jeden von Ihnen, sondern auch unsere Stadtgemeinde, die dadurch vor große finanzpolitische Herausforderungen gestellt wird. Um unser Spittal auch in den Krisen-

zeiten auf einem sicheren finanziellen und wirtschaftlichen Kurs zu halten, wurde bei einer **Budgetklausur** über Einsparungs- und Optimierungsmöglichkeiten debattiert und gemeinsam mit unserem Bürgermeister sowie den Vertretern sämtlicher Gemeinderatsparteien klare Leitlinien definiert. Auch der Landesrechnungshof hat in seinem Bericht wichtige Potenziale aufgezeigt. Es stimmt mich positiv, dass inzwischen alle politischen Kräfte an einem Strang ziehen. Klar ist für uns, dass Einsparungen nicht zu Lasten der Bürgerinnen und Bürger gehen sollten. Die soziale Handschrift unseres Bürgermeisters wird weiterhin sichtbar sein. Jeder, der Hilfe braucht, wird diese durch unsere Stadt auch erfahren. Im Budget für 2023 räumen wir dem **Sozialbereich**, ohne auf wichtige Wirtschaftshilfen und

Investitionen in die Infrastruktur zu vergessen, oberste Priorität ein.

Als Stadtmarketing-Referent freut es mich, dass die Stadt weiterhin in voller Bewegung ist: Das erstmals stattgefundenene „**verzauberte Schloss**“, eine Idee und Initiative unserer Ausschussobfrau GR Mag. Evelyn Köfer, war ein riesiger Erfolg. Daran wollen wir mit dem **Weihnachtsdorf** und dem **Krampuslauf** auch anschließen und zahlreiche Highlights bieten. In Spittal sollen Alt und Jung auf ihre Kosten kommen. Ein vielfältiges Veranstaltungsangebot ist für unsere Stadt von großer wirtschaftlicher und sozialer Bedeutung. Auch in Bezug auf weitere Veranstaltungen und Initiativen zur Attraktivierung unserer Stadt bin ich jederzeit zu einem persönlichen Austausch bereit und für Ihre Inputs und Ideen dankbar.

DER SPITTALER CITY-TALER IST NUN AUCH ALS „20ER“ ERHÄLTlich

Der Spittaler City-Taler ist nicht nur, aber gerade zu Weihnachten ein beliebtes Geschenk. Denn dieser kann in **140 Geschäften und Betrieben** in der Stadtgemeinde eingelöst werden. Durch den Branchenmix ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Die Spittaler Stadtwährung trägt somit wesentlich zur Unterstützung der Spittaler Betriebe bei und die Wertschöpfung bleibt zu hundert Prozent in Spittal.

Bestand verdoppelt

Aufgrund der immer größer werdenden Nachfrage ist nun eine großzügige Aufstockung des Vorrats erfolgt. Zum beliebten 10 Euro City-Taler gelangt ab Mitte November 2022 eine neue 20 Euro-Prägung in Umlauf. Damit wird der City-Taler-Bestand von derzeit 400.000 Euro auf insgesamt **800.000 Euro** verdoppelt.



Der „20er“ erstrahlt in Magenta und Gold, hat einen gewellten Rand und ist etwas größer, damit er sich klar vom „10er“ unterscheidet.

Erhältlich ist die Spittaler Stadtwährung bei der Volksbank Oberkärnten am Burgplatz (vormittags). Alle offiziellen City-Taler-Betriebe sind online unter www.spittal-drau.at/wirtschaft/city-taler aufgelistet.



► **STADTRÄTIN**
ALMUT SMOLINER

Aus den Referaten Bildung und Soziales

Als Referentin für Soziales habe ich in den letzten Monaten hautnah mitbekommen, dass es leider auch immer mehr Spittalerinnen

und Spittaler gibt, die mit den steigenden Preisen in allen Lebensbereichen zu kämpfen haben.

Die Übergangswohnungen der Stadt Spittal standen in diesem Jahr kaum leer, oftmals bereitet der nächste Einkauf schon große Sorgen, ganz zu schweigen von einer kaputten Waschmaschine oder einem notwendigen Umzug, wo oftmals eine Kautionsaufzubringen ist und Möbel angeschafft werden müssen.

Ein großes Lob möchte ich an dieser Stelle meinen fleißigen Damen im Bürgerservice, Stefanie Brandner und Martina Schweiger, sowie Mario Brenter, unserem Mann für alles, aussprechen. Egal ob es kleine Probleme oder größere Schwierigkeiten sind, es wird nichts unversucht gelassen, um unseren Bürgerinnen und Bürgern zu helfen.

Auch unsere Vereine im Sozialbereich, wie z. B. die Volkshilfe oder der Sozialmarkt, unterstützen tagtäglich die Menschen in Spittal. Und es gibt immer wieder private Spender, die z. B. Lebensmittelgutscheine oder Geldspenden im Bürgerservice abgeben, um jenen Teil unserer Spittaler Bevölkerung zu unterstützen, der es schwer hat. In solchen Fällen können Sie sich gerne an Fr. Brandner (04762/5650-124) wenden.

Sozialsprechtag

30. NOVEMBER 2022
VON 8 - 10 UHR
(immer 14-tägig)

Terminvereinbarung:
Frau Stefanie Brandner
T: 04762/5650-124



SICHERHEITSSCHNITT

Nach der jährlichen Sicherheitskontrolle des Baumbestandes im gesamten Gemeindegebiet wurden nun im Stadtpark die im Prüfbericht empfohlenen Pflegemaßnahmen umgesetzt.

Die einzelne Begutachtung aller im sogenannten Baumkataster

erfassten Bäume gewährleistet die Sicherheit für die Fußgänger und anderen Verkehrsteilnehmer in unserer Stadt.

Durchgeführt wird die jährliche Kontrolle von der Stadtgärtnerei in Zusammenarbeit mit den Österreichischen Bundesforsten.

IHRE GLEITSICHTBRILLE. UNSER BESTPREIS.

NITSCH UNITED OPTICS AUSTRIA
DIE FACHOPTIKER-KETTE

MARKEN-GLEITSICHTGLÄSER DAUERHAFT BIS ZU -40% GÜNSTIGER*

www.optiker-nitsch.at
Spittal/Drau • Bahnhofstrasse 4 • Tel 04762/24 12

* als die unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.



► STADTRAT
**ANDREAS
UNTERRIEDER**

Aus den Referaten Kommunale Betriebe, Wohnungen und Europaangelegenheiten

Kinderspielplätze

Nachdem wir in der letzten Ausgabe des Rathausjournals die Gewinner unseres Kindermalwettbewerbes

„Zeichne deinen Traumspielplatz“ präsentieren konnten, haben wir nun auch die Arbeiten für die Teilnahme an der Kärntner Spielplatzoffensive, einem Wettbewerb des Landes, abgeschlossen. Auf Basis der Zeichnungen der Kinder haben wir ein kleines Video als kindergerechte Präsentation für die noch im November tagende Kinderjury des Landes fertiggestellt und eingereicht. Es winken Preise zwischen 5.000 € und 30.000 € für die Umsetzung der eingereichten Projekte auf Basis der Jurypunkte. Wir sind schon gespannt, wie gut unser eingereichtes Projekt bei der Jury ankommt. Herzlichen Dank an alle beteiligten Personen und die Mitglieder des zuständigen Ausschusses für ihren Einsatz. Für den Spielplatz in St. Peter, welcher derzeit leider nicht benutzbar ist, ist im kommenden Jahr eine Revitalisierung geplant. Herzli-

chen Dank für die bereits erbrachte Eigenleistung der Dorfgemeinschaft beim Abriss der Altanlage!

Abfallbeseitigung – Änderungen Gelber Sack ab 2023

Die Verpackungsverordnung bringt mit dem neuen Jahr die einheitliche Sammlung von Leichtverpackungen: Ab 2023 werden alle Kunststoff- und Metallverpackungen (Getränke- und Konservendosen, Kronkorken, Tierfutterdosen, etc.) österreichweit gemeinsam in der Gelben Tonne oder dem Gelben Sack gesammelt. Die ARA rechnet durch diese Umstellung mit einem Sammelplus von 20 Prozent. Das ist ein wichtiger Schritt für den Klimaschutz und zur Erreichung der EU-Recyclingziele. Nähere Informationen zur Umstellung folgen in der Dezemberausgabe des Rathausjournals.

BRIGOLA
UHREN
JUWELEN

Wir haben Zeit für Sie
... und das passende Geschenk für jeden Anlass!

Brückenstraße 1
A-9800 Spittal/Drau
Tel.: 04762/2118
office@juwelier-brigola.at
www.juwelier-brigola.at

WASSERZÄHLER VOR FROST SCHÜTZEN

Die Stadtgemeinde Spittal an der Drau möchte die Bürgerinnen und Bürger daran erinnern, dass Wasserzähler in der Frostperiode vom Wasserbezieher zu isolieren sind, wenn dies notwendig ist.



und Wiederherstellungskosten für den Zähler.

Das Wasserwerk stellt Frostschäden am Zähler und durch Frostbruch bedingten Wasser-Mehrverbrauch in Rechnung. Das heißt, dass jener Wasserverbrauch, der durch einen Frostbruch anfällt, verrechnet wird, ebenso die Arbeitszeit

Außerdem ist es wichtig, dass Eigentümer die Wasserzähler im Objekt bzw. am Grundstück periodisch auf Funktion und Dichtheit überprüfen. Dadurch werden eventuelle eklatant hohe Nachverrechnungen vermieden.



► STADTRAT LABG.
**CHRISTOPH
STAUDACHER**

Aus den Referaten Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung, Wasserbau, Digitalisierung, Straßenbau, öffentliche Beleuchtung sowie Jugend und Sport

Die Wasserversorgungsanlage Gemeineck versorgt 90 Prozent der Spittaler Haushalte. Mit der nun er-

folgten Modernisierung der Anlage sichert die Stadt Spittal mit mir als zuständigen Referenten die lebenswichtige Trinkwasserversorgung in bester Qualität für die nächsten Generationen ab.

Einen Meilenstein setzen konnten wir nun mit der Inbetriebnahme des **neuen Trinkwasserkraftwerks** und des **neuen Hochbehälters**. Das Kraftwerk produziert pro Jahr 1,38 Mio. kWh Strom, was eine enorme Energie-Ersparnis und Effizienzsteigerung mit sich bringt. Durch den neuen Hochbehälter vergrößert sich das Nutzvolumen von bisher 200 auf nun 500 Kubikmeter um mehr als das Doppelte. Zudem erfolgt die Sanierung von **Druckrohr- und Transportleitungen** auf einer Länge von insgesamt zehn Kilometern – die dritte Baustufe wird hierbei 2023 in Angriff genommen.

Darüber hinaus haben wir eine **hochmoderne Anlagen- und Leitzentrale mit inkludierter Videüberwachung** in Betrieb genommen. Auch die **Hauptleitzentrale im Wasserwerk** und die **15 Wasserversorgungs-Außenstationen** wurden neu errichtet. So ist die Stadt Spittal auch in diesem Bereich auf dem neuesten Stand der Technik.

Ich bin sehr froh, dass wir diese zukunftsweisende Maßnahme gemeinsam mit dem Bürgermeister, den Grundeigentümern, den Behördenvertretern, den angrenzenden Gemeinden und allen Fraktionen umsetzen konnten. Die Stadtgemeinde Spittal ist durch die riesigen Investitionen in die Infrastruktur auch einer der wichtigsten Auftraggeber für die Wirtschaft in der Region.

ZU VERKAUFEN

Die Stadtgemeinde Spittal an der Drau beabsichtigt ihre Liegenschaft **Mießtaler Straße 3** / Grundstück Nr. 281/1 - GB 73419 Spittal/Drau, GFZ derzeit 0,6 im Gesamtausmaß **ca. 893 m²** zu veräußern.

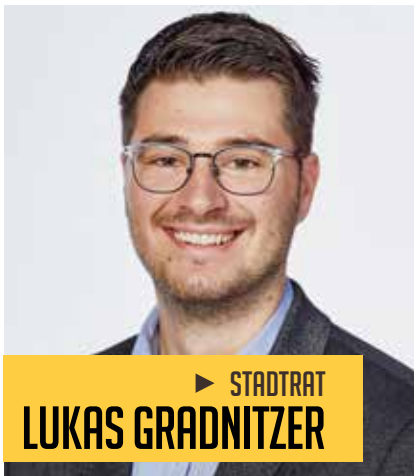
Kaufpreisvorschläge mit Angabe eines aussagekräftigen Nutzungsvorhabens werden bis **02.01.2023, 12:00 Uhr** im Rathaus, Abteilung Immobilien, Burgplatz 5, 9800 Spittal/Drau, angenommen.

Detailauskünfte:

E-Mail: klocker@spittal-drau.at
Tel.: 04762/5650-143

E-Mail: iris.payer@spittal-drau.at
Tel.: 04762/5650-174





► STADTRAT
LUKAS GRADNITZER

Aus den Referaten Kultur, Tourismus, Städtepartnerschaften, Land- und Forstwirtschaft und Freiwillige Feuerwehr.

Liebe Spittalerinnen und Spittaler!

Mitte Oktober wurde der Landesrechnungshofbericht zu Spittal an der Drau veröffentlicht.

Es ist unsere Aufgabe als gewählte Mandatäre, verantwortungsvoll mit Steuergeld umzugehen.

Unser Ziel muss es sein, die Stadt so aufzustellen, dass die kritisierten Vorgänge in der Art und Weise nicht mehr passieren können. Mit dem vorliegenden Rechnungshofbericht haben wir das Instrument dafür.

Der 178 Seiten lange Bericht beinhaltet insgesamt 76 Empfehlungen, die es auch umzusetzen gilt. Daher waren die vergangenen Tage und Wochen in meinen Bereichen von Evaluierungen und Optimierungen geprägt.

Besonders die allgemein formulierte Kritik an der Vergabe von Förderungen betrifft meinen Ver-

antwortungsbereich in der Kultur. Am Beginn der Periode wurde mit den neu beschlossenen Kulturförderrichtlinien bereits ein Förderleitfaden entwickelt, der schon den derzeitigen Empfehlungen des Rechnungshofberichts entspricht.

Der Rechnungshofbericht wird in meinen Zuständigkeitsbereichen sehr ernst genommen und Empfehlungen für die Fördertransparenz unter Berücksichtigung des Datenschutzes umgesetzt.

So wird als Erstmaßnahme die Digitalisierung vorangetrieben und spätestens mit dem jeweiligen Rechnungsabschluss eines Jahres soll auch ein Bericht über die vergebenen Kulturförderungen veröffentlicht werden.

Manche gehen nur arbeiten,
wir machen es gerne!

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine(n)
Küchen- und Wohnraumberater*in
für Innenraumgestaltung, Planung und Verkauf

Sie haben:

- Eine abgeschlossene Berufsausbildung
- Angenehmes Auftreten und Verlässlichkeit
- Leidenschaft zur Kreativität
- Verkaufstalent mit Mut zur Veränderung (gerne auch branchenfremd)

Dann bieten wir Ihnen:

- Arbeit in einem familiengeführten, sicheren Unternehmen
- Selbstständiges arbeiten
- Ein sehr gutes Betriebsklima
- Ständige Weiterbildungsmöglichkeiten
- Überdurchschnittliche Entlohnung

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, melden Sie sich bitte bei uns! Tel. 0676/6254409, w.unterlerchner@kundb.at

Das beste Rezept

wenn es um eine tolle Arbeit geht!

Beratung | Planung | Ausführung



K&B Unterlerchner GmbH

9800 Spittal/Drau, Villacher Straße 28c

Tel. 04762 330 88, www.kundb.at

Mo-Fr 09.00 - 18.00 Uhr, Sa nach Vereinbarung

Im letzten Rathaus-Journal haben wir es bereits angekündigt: nach zweijähriger Zwangspause findet heuer wieder ein WINTER-OPENING statt!

Am **26. November 2022 ab 16 Uhr** laden der Tourismusverband Spittal und der Spittaler Wirteverein zur Eröffnung der Wintersaison auf den **Burgplatz** ein. Mit dabei sind **sechs Oberkärntner Top-Skigebiete**, die im Rahmen der Show in gewohnt charmanter Manier von Moderator Joschi Peharz vorgestellt werden. Neben der bekannten Partyband „The Preachers“ wird diesmal auch der Oberkärntner Musiker Chriß Lind mit seiner Gruppe „Jäckpot“ für Stimmung sorgen. Mit Speis und Trank verwöhnen wieder unsere Spittaler Wirte, die auch dieses Mal wesentlich an der Organisation beteiligt sind.

Ganz herzlich bedanken möchten wir uns auch bei den zahlreichen Spittaler Sponsoren und der Stadtgemeinde Spittal, ohne die es uns nicht möglich wäre, eine solche Veranstaltung durchzuführen!

TOURISMUS- VERBAND SPITTAL

5. Carinthian WINTER OPENING SA, 26. NOVEMBER Spittal an der Drau

Wir freuen uns auf Ihren
Besuch beim 5. CARINTHIAN
WINTER-OPENING am 26.

November ab 16 Uhr am
Burgplatz in Spittal an der
Drau!

REGGER ■ EINFACH BESSER

IMMOBILIEN News

IMMOBILIEN HIGHLIGHTS KÄRNTEN

Unser gesamtes Immobilienangebot
finden Sie auf unserer Website
www.reggerimmobilien.at



SPITTAL / DRAU

1080/3770

Familienraum in Top-Lage von Spittal an der Drau

Nfl. ca. 209 m², Gfl. ca. 890 m²
HWB: 85,8 kWh/m²a, fGEE: 2,46

Kaufpreis € 378.000,-

Fr. More, Tel. +43 664 881 79 081



SPITTAL / DRAU

1080/3679

Investition - Wohnhaus mit 3 Wohnungen

Wfl. ca. 255 m², Nfl. ca. 360 m², Gfl. ca. 2.026 m²
HWB: 84,2 kWh/m²a, fGEE: 1,29

Kaufpreis € 489.000,-

Fr. Fortschegger, Tel. +43 664 881 79 096



SPITTAL / DRAU

1080/3806

Wohn- und Geschäftshaus in zentraler Lage

Nfl. ca. 309 m², Gfl. ca. 987 m²
Energieausweis in Arbeit

Kaufpreis 398.000,-

Fr. More, Tel. +43 664 881 79 081

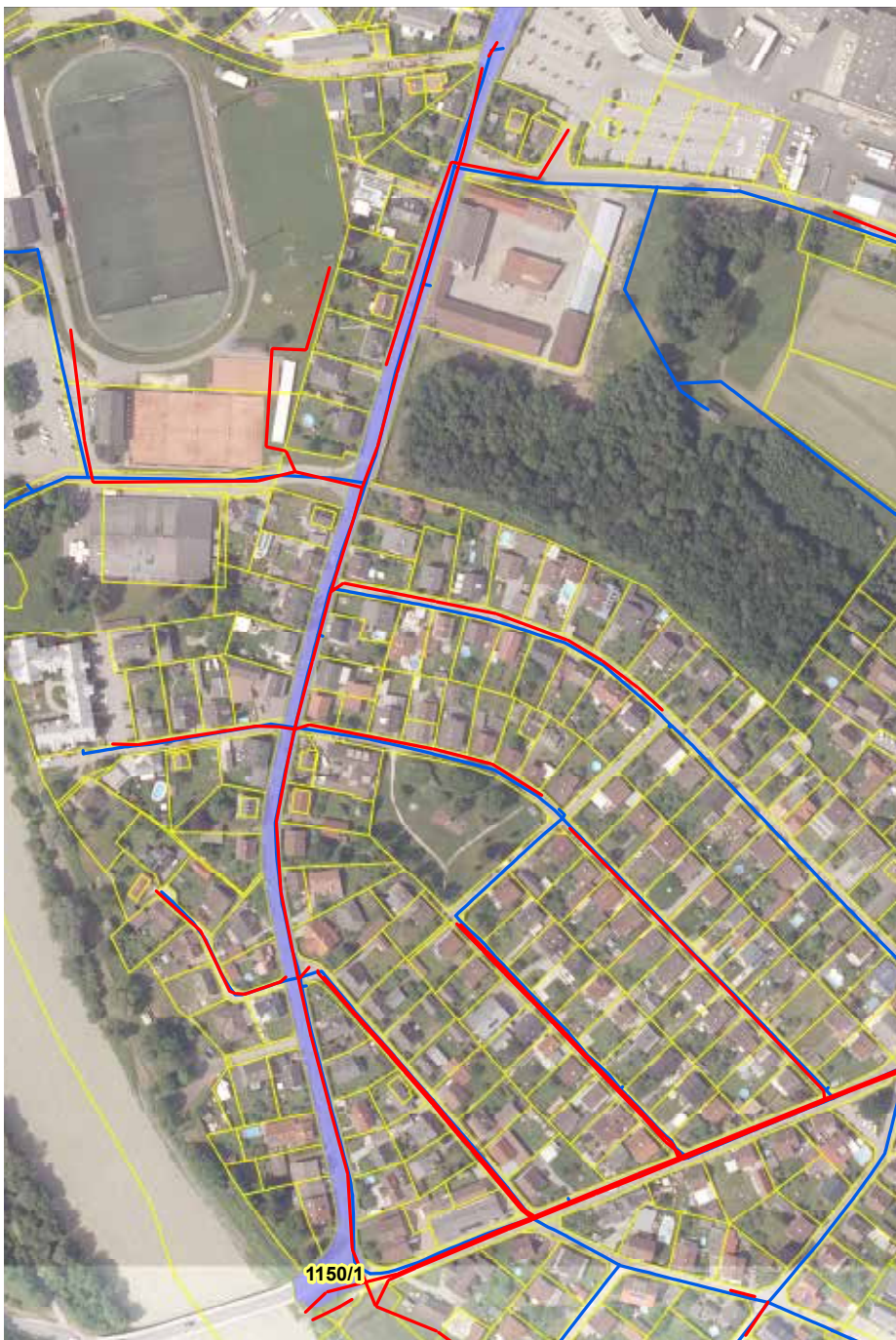
REGGER
IMMOBILIEN

9800 Spittal / Drau, Bernhardtgasse 3
office@reggerimmobilien.at

■ EINFACH BESSER

WIR BAUEN FÜR UNSERE ZUKUNFT

KANAL- UND WASSERLEITUNGSBAU: NÄCHSTER BAUBSCHNITT IN DER EINREICHPHASE



Im Zuge des Gesamtprojekts „Abwasserbeseitigungs- und Wasserversorgungsanlage Spittal an der Drau“ ist bereits der nächste Bauabschnitt in Planung. Derzeit befindet sich **der Bereich südliche Ortenburger Straße** in der Einreichplanungs-Phase, die durch das beauftragte Planungsbüro ÖSTAP abgewickelt wird.

Einzelbegehungen

„Damit die betroffenen Anrainer vor Baubeginn bestmöglich über das Vorhaben informiert werden, laden wir diese zu persönlichen Einzelbegehungen ein“, betonen Bürgermeister Gerhard Köfer und der zuständige Stadtrat Christoph Staudacher. Die Einladungen zu den jeweiligen Terminen erfolgen rechtzeitig in schriftlicher Form. Die Begehungen mit den Anrainern finden im Beisein von Vertretern der Stadtgemeinde und des Planungsbüros statt, um Fragen und offene Punkte schon vorab zu klären. In weiterer Folge wird die Wasserversorgung und die Abwasserbeseitigung auf den neuesten Stand der Technik gebracht, wobei bei Letzterem die Umstellung auf ein Trennsystem erfolgt. Der Bauabschnitt beinhaltet zudem weitere zukunftsweisende Infrastrukturmaßnahmen.

Infobox

ZUM GESAMTPROJEKT



Beim Gesamtprojekt „Abwasserbeseitigungs- und Wasserversorgungsanlage Spittal an der Drau“ werden Kanal- und Wasserleitungen im innerstädtischen Bereich mit einer Gesamtlänge von ca. 63 Kilometern saniert und neuverlegt sowie weitere Infrastrukturmaßnahmen (Breitbandausbau, Fernwärme, Gas, Strom, Telekom, Straßenbeleuchtung, Straßenbau, etc.) umgesetzt.

SPITTALER STARTUP MIT GENIALER IDEE

Der Spittaler Sven Medrow stand beim eigenen Hausbau immer wieder vor dem Problem von fehlenden Werkzeugen oder Dienstleistungen. Diese waren auch im Heimwerker-Markt oft vergriffen, das Geschäft war geschlossen oder die Handwerker-Firma war über Monate ausgebucht.

Werkzeuge mieten und vermieten

Das brachte ihn auf die Idee, „WUB“ zu gründen – eine Plattform, auf der Werkzeuge, Baumaschinen und Dienstleistungen einfach vermietet und gemietet werden können.

Die Idee ist so einfach, wie genial: Fehlt ein Gerät, so kann der Nutzer über die „WUB“-App schauen, wer in der Nähe genau dieses anbietet und kann es mieten. Umgekehrt können Privatpersonen und Firmen auch Geräte zur Vermietung einstellen, die gerade nicht gebraucht werden. Das Gleiche ist auch bei Dienstleistungen möglich.



Foto: Five Elements Films

Der Spittaler Startup-Unternehmer Sven Medrow hat die WUB-App erfunden



MODERNES TRAINING

Im Rathausmarkt betreibt Sabine Thaler auf 70 Quadratmetern ein EMS-Fitnessstudio. EMS steht für Elektrische Muskel-Stimulation, bei der alle Hauptmuskulgruppen gleichzeitig trainiert werden können. Die Fitness-Personaltrainerin unterstützt mit

dieser Trainingsmethode auch Leistungssportler in der Vorbereitung von Wettkämpfen wie etwa Triathlon. Bürgermeister Gerhard Köfer konnte sich im Zuge einer Betriebsbesichtigung vom modernen Angebot überzeugen.

30 JAHRE ARGENTUR

Das Spittaler Kreativteam ARGEntur Grafik & Film Group feierte sein 30-jähriges Bestehen mit einem stimmigen Fest im Schloss Porcia. Anhand eines emotionalen Films ist die Geschichte des Unternehmens mit seinen zahlreichen Werkebeispielen und Kampagnen abgebildet worden.

Wolfgang Daborer (ARGEntur Spittal), Martin Wandling (ARGEntur Radenthein) und ihre zahlreichen Gäste durften außerdem musikalischen Klängen der Formation SP Jazz 3 (Michael Samitz, Hans Lassnig, Hans Laubreiter) sowie Gesangseinlagen von Marilena Daborer lauschen.



Foto: ARGEntur

Weihnachtsdorf SPITTAL

24. NOV - 24. DEZ 2022
IM SCHLOSSPARK PORCIA

SCHMANKERLN UND PUNSCH

MO - SO 12-21 UHR

FR - SA 22 UHR

HANDWERK UND CO

MO - SO 12-19 UHR

TÄGLICH

LIVE-MUSIK

KINDERPROGRAMM

PONYREITEN

ZUG UND KARUSSELL

SCAN ME



STADTGEMEINDE

Spittal
AN DER DRAU

© STADTKULT

Weihnachtsdorf 2022

SPITTAL

Do 24.11.

11 Uhr
Baumschmücken mit den
Volksschulen Spittal

17 Uhr
Eröffnung
Musikschule Spittal/Baldramsdorf
Jugendblasorchester Molzbichl

Di 29.11.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

18 Uhr
Meli Stein

So 04.12.

14 Uhr
Krampuskränzchen mit
den "Lords of fire"

18 Uhr
Direntna

Fr 09.12.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

17 Uhr
Grüne Lehrwerkstatt**

18 Uhr
Miss Red Shoe &
Chrise Blue

Di 13.12.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

18 Uhr
DJ Benny Baxtor

So 18.12.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

18 Uhr
Krippenspiel und
Sängerrunde
St.Peter/Edling

Fr 25.11.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

18 Uhr
Schülerbigband
Spittal

Mi 30.11.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

18 Uhr
Chriss Lind

Mo 05.12.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

18 Uhr
Günther Flath

Sa 10.12.

15 Uhr
Luftballon-Modellage
mit Kasimir

16 - 18 Uhr
Pfadfindergruppe Porcia Spittal

17 Uhr
Grüne Lehrwerkstatt**

Mi 14.12.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

18 Uhr
Drautalbaum

Do 15.12.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

18 Uhr
Winterwonderland

Mo 19.12.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

18 Uhr
Blechgrössl

Di 20.12.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

18 Uhr
Christoph Soyer und
Michael Ennsbrunner

Sa 26.11.

12 - 17 Uhr
Lebkuchenhausbauen
mit der Konditorei Moser*

15 Uhr
Rudi Rotnase,
das Rentier

ab 16 Uhr/Burgplatz
Winter-Opening

Do 01.12.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

18 Uhr
Ernst Jeschke

Di 06.12.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

18 Uhr
Chor der
Dorfsgemeinschaft
Baldramsdorf

Fr 16.12.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

18 Uhr
SP Jazz 3 mit
Marilena

Mi 21.12.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

18 Uhr
MGV 1861

Fr 23.12.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

18 Uhr
Die Ohrwürmer

19 Uhr
Bläserquartett d.
Stadtkapelle Spittal

So 27.11.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

18 Uhr
Birdland

Fr 02.12.

14 - 18 Uhr
Kinderschminken
in der HWS

18 Uhr
Christoph Soyer und
Michael Ennsbrunner

Mi 07.12.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

18 Uhr
MZ Duo

So 11.12.

16 - 18 Uhr
Pfadfindergruppe Porcia
Spittal

17 Uhr
Kinderchor Porcia

18 Uhr
Duo Jäckpot

Sa 17.12.

15 Uhr
Kasperltheater

18 Uhr
Jugendchor Porcia

Do 22.12.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

18 Uhr
Groove Planet mit
Monika Peitler

Sa 24.12.

12 - 14 Uhr geöffnet

11 Uhr
Jagdhornbläser
Spittal

Mo 28.11.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

18 Uhr
Die Fiedler

Sa 03.12.

15 Uhr
Kasperltheater

18:30 Uhr
großer Krampuslauf
in der Innenstadt

Do 08.12.

15 Uhr
Kinderweihnacht mit
Master Robin & Birgit Pless

18 Uhr
Musikschule Pöllinger
und die Pöllys

Mo 12.12.

14 - 18 Uhr
Himmelswerkstatt

18 Uhr
Markus Wutte

Änderungen vorbehalten.

*Selbstkostenbeitrag 10€/Haus; ohne Voranmeldung

**Limitierte Teilnehmeranzahl; Unkostenbeitrag 35€/Person und Workshop

Infos und Anmeldungen unter 0650/6010223 oder martha.duschnig@hotmail.com



LANDES-PRINZENBALL

SAMSTAG, 19. NOVEMBER 2022, AB 19.30 UHR // SCHLOSS PORCIA

Zum Start in die närrische Zeit lädt die Faschingsgilde Spittal, die ihr 60-jähriges Bestehen feiert, heuer zum Landes-Prinzenball am **19. November 2022 ab 19.30 Uhr** ins **Schloss Porcia**.

Da die Stadt Spittal zur **Faschings-Landeshauptstadt** ernannt wurde,

geht dort auch die öffentliche Präsentation des neuen **Landes-Prinzenpaares** über die Bühne. Zu diesem besonderen Anlass werden auch zahlreiche Gastgilden erwartet, die sich ebenfalls mit Prinzen, Prinzessinnen oder Ministern die Ehre geben. Für

stimmungsvolle Musik sorgen Hannes Wallner & Band.

Karten sind erhältlich bei: Optik Brillenkunst, Vespa-Cafe Bernstein, Oberkärntner Nachrichten und bei den Spittaler Gildenmitgliedern. Nähere Infos: www.helei.at

SPITTALER KRAMPUSLAUF

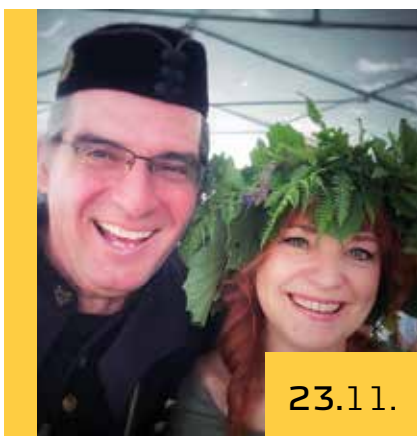
Sa 03.12., ab 18.30 Uhr in der Spittaler Innenstadt

Zum größten Lauf Oberkärntens, presented by „Lords of Fire“, haben sich hunderte Perchten angekündigt. Für ein unterhaltsames Rahmen-

programm sorgen ab 18 Uhr die Moderatoren Joschi Peharz und Harald Wieser. Ausklingen lassen kann man das Event bei der Aftershowparty im Discozelt am Neuen Platz und im Weihnachtsdorf.



03.12.



23.11.

WINTERELFE STELLA U. DIE VERZAUBERTEN BÜCHER

Ein märchenhafter Familien-nachmittag - Mi 23.11., um 16 Uhr in der Stadtbücherei Spittal.

Was passiert, wenn in einer Bücherei ein musikalischer Kobold auf eine freche Winterelfe trifft, die gerade mal wieder ausgebüchst ist? Kommt und helft mit, den erlösenden Zauberspruch zu finden.

„Sagamundo on Tour“ freut sich

auf dieses vorweihnachtliche „Gastspiel“. Mit dabei sind Christian Pucher aus der Sagamundo-Sagenwalks-Schauspieltruppe und Monika Peitler, die künstlerische Leiterin des Hauses sowie Drehbuchautorin.

Eintritt: 5 Euro, Karten in der Bücherei im Vorverkauf erhältlich.



WINTER-OPENING

Sa 26. November 2022 am Spittaler Burgplatz

Die Skigebiete Goldeck, Weißensee, Emberger Alm, Katschberg, Ankogel u. Mölltaler Gletscher werden sich im Rahmen der Show vorstellen und die Lust auf die Wintersaison wecken. Für die Kulinarik und wärmende Getränke sorgen sechs Spittaler Wirte. Außerdem: Live-Musik mit „The Preachers“ sowie Chris Lind und seine Band „Jäckpot“.

Der Eintritt ist frei!

FESTKONZERT

Festkonzert des Jugendsinfonieorchesters Oberkärnten: Sa 19. 11. um 17 Uhr im Spittl

Dir. Hans Brunner, Solisten: Johannes Bleyer, Maximilian Berndl (Trompete), Nikita Mataln (Gesang) Unter Mitwirkung der TK Molzbichl (Dir. Christoph Michelitsch) Werke u. a. von: Händel, Haydn, Schostakowitsch und A. L. Webber. Karten erhältlich in der Musikschule: Tel.: 04762/56 50 401



Foto: Musikschule Spittal

AMBIDRAVI VOCAL

Sa 26.11., um 19 Uhr im Spittl (FH Spittal)

Chorkonzert von **Ambidravi Vocal** und dem **Ensemble „Frauenzimmer“** (Leitung: Eva Schneider) unter dem Motto „Komm, gesegnete Zeit“.

Der gemischte Chor Ambidravi Vocal feiert sein 25-Jahr-Jubiläum und wird das letzte Mal von Margit Zlattinger dirigiert. Sprecher: Herbert Gugl



Foto: Auer

Fr 18.11. | 19 Uhr | Galerie Schloss Porcia **Vernissage „Drachen-Holz ... Ein Stück Wandlung“** von Alexander Kandut, Ausstellung: 21.11.-23.12., Mo-Fr 10-12, Do zusätzlich von 16.30-18.30 Uhr

Mo 21.11. | 19 Uhr | Schloss Porcia **MeinMed – „Krampfadern - Venenleiden“**. OÄ Dr. Catharina Eeckhout, Eintritt frei, Anmeldung erforderlich unter 0810 0810 60, organisation@gesund.at, www.meinmed.at

Mo 21.11. u. Mo 5.12. | 17 Uhr | Schloss Porcia **Offenes Singen** (siehe Seite 26)

Di 22.11. u. Do 6.12. | 10 Uhr | Stadtbücherei **Bücherbabys**. Martina Kasmanhuber bietet erste Begegnung mit Büchern für die Kleinsten Nur gegen Voranmeldung! 04762/5650-228, E-Mail: buecherei@spittal-drau.at

Do 24.11. | 19.30 Uhr | Schloss Porcia **Dante Alighieri Gesellschaft** Vortrag „Das Wunder von Florenz“; Univ. Prof. Dr. Jürgen Klein, Eintritt: 10 € (Mitglieder: freier Eintritt)

Do 24.11. | 20 Uhr | Schloss Porcia **Schmetterlingskuss**. Konzert mit Pianistin u. Liedermacherin Gudrun Schindler sowie der einheimischen Liedermacherin Ulrike Kofler Karten: 0699/196 75 124 oder 0664/885 07 545; VVK 15 Euro, Abendkasse 18 Euro

Fr 25.11. | 19.30 Uhr | Schloss Porcia **Guitarena**. „Flatpicking Guitar“ – Folk, Italian Folk, Bluegrass; Eintritt: Erwachsene 18 Euro, Schüler/Studenten 10 Euro; Kulturcard Kärnten, kelag Joker und Kulturpass sind gültig

Do 28.11. | 19.30 Uhr | Stadtbücherei Spittal **Winter-Lesung** mit Martina Kasmanhuber

Do 1.12. u. Di 6.12. | 16.30 Uhr | Stadtbücherei **Brief ans Christkind**. Schreiben, malen, lesen u. basteln mit Kindern, die auf das Christkind warten; Freiwillige Spenden; Anmeldung: 04762/5650-228, buecherei@spittal-drau.at

Sa 3.12., 19 Uhr & So 4.12., 18 Uhr | Stadtsaal **Chormusical**. Fürchte dich nicht! EC Chor und Schulorchester der MMS Seeboden; VVK 12 Euro (0664/ 6495750), AK 15 Euro;

Do 15.12. | 16.30 Uhr | Stadtbücherei **Bilderbuchkino mit Dunja**. Anmeldung: 04762/5650-228, buecherei@spittal-drau.at

Karten sind - sofern in der Terminankündigung nicht gesondert erwähnt - im Kartenbüro Porcia (Burgplatz 1), Tel.: 04762/42020, E-Mail: karten@porcia.at erhältlich.

Möchten Sie, dass Ihre Veranstaltung im Rathausjournal veröffentlicht wird, dann schicken Sie uns den Veranstaltungsnamen, eine kurze Beschreibung mit Datum, Uhrzeit und Veranstaltungsort an: E-Mail: monika.gaberscek@spittal-drau.at Tel.: 04762/56 50-221

UNSER BUCHTIPP



DAS LICHT IN DEN BÄUMEN

Autorin: Patricia Koelle

Der Wald ist voller Geschichten ... und jeder Baum erzählt seine eigene.

Viele dieser Geschichten hat Nele von ihrer Großmutter Vio erfahren, als sie klein war. Jetzt ist Nele erwachsen und sucht noch nach ihrem Platz im Leben. Da bittet Vio ihre Enkelin, eine kleine Kiefer nach Rügen zu bringen, damit sie dort weiterwachsen kann. Bei ihrer Ankunft deckt Nele ein Geheimnis auf, das weit in ihre Familiengeschichte reicht. Sie folgt den Spuren zum Darßer Urwald, und schon bald lässt dieser Wald sie nicht mehr los. Kann sie auf der Suche nach der Vergangenheit vielleicht auch zu sich selbst finden?

Stadtbücherei Spittal

Telefon: 04762 / 56 50-228

www.stadtbuecherei-spittal.at



NEUES AUS DEM JUGENDSERVICE

Am 10. Oktober und in den Herbstferien unternahmen wir wieder erlebnispädagogische Ausflüge mit den Kids: Wir waren Fischen beim Gendorfer Fischteich, Reiten bei der Ponyfarm Rothen thum und machten einen Ausflug zur Trampolinhalle Jumpworld.One nach Klagenfurt.

Auch die Kooperation mit Schul klassen und NetzwerkpartnerInnen wurde forciert: Es gab ein gesundes, regionales und nachhal tiges Frühstück im JuSe mit SchülerInnen der Polytechnischen Schule im Rahmen der sozialprak tischen Tage.

Die 1b der Mittelschule Spittal hat uns mit Schulsozialarbeiterin Clau dia Guani im JuSe besucht, damit die SchülerInnen unsere Anlaufstelle mitsamt den umfangreichen An geboten niederschwellig kennen lernen können.

Mit Jugendlichen von Ausbildungs-Fit West und Trainer Reinhard

Gritzner verbrachten wir außerdem einen Vormittag beim Gendorfer Fischteich, wo die Jugendlichen erfolgreich Forellen angeln konnten.

Vorschau

Bis Weihnachten sind einige **Kommunikationsworkshops** mit Schulklassen im JuSe geplant.

Zudem haben wir uns entschlos sen, die **Panini Tauschbörse** auch heuer wieder anzubieten: Am 21. und 28. November können im Jugendtreff von 13 bis 17 Uhr die Stickers 1:1 getauscht werden.

Im Rahmen der Tauschbörse werden wir natürlich auch die The men rund um die WM in Katar pädagogisch mit den Jugendlichen bearbeiten (Frauenrechte, aus beuterische Arbeitsbedingungen). Aber auch der Spaß soll bei einem **Balancaturnier** und **Kochwork shops** nicht zu kurz kommen.

Auf Euren Besuch im JuSe freuen sich Natascha und Werner.

GRÖßTES FESTIVAL EUROPAS

Foto: Musikschule



Die Musikschule Spittal hatte die Ehre, Österreich beim größten Musikschulfestival Europas - dem EMV European Youth Music Festival in Luxemburg - vertreten zu dürfen. Auf 20 Bühnen spielten, tanzten und performten an drei Tagen im ganzen Land Ensembles, Orchester, Formationen aus fast allen Ländern Europas.

◀ Das Spittaler Ensemble **StreichHolzBlechKnöpfe** bestehend aus Letizia Lamb (Violine), Julius Schantl (Horn), Samuel Scherzer (Akkordeon) und Anna Katharina Pichler (Fagott) war unter anderem mit seiner Lehrerin Inge Jacobsen und dem Musikschuldirektor Hans Brunner angereist. Die vier begeisterten mit ihrer Musiktheater-Performance „Erinnerungen an Großvater“ das zahlreiche Publikum.

REZEPTBUCH FÜR „200+2 KEKSE“

Bei der Präsentation des Rezeptbuchs „200+2 Kekse“ lag in der HLW Spittal bereits ein Geruch von Weihnachten in der Luft.

Nach dem großen Erfolg des ersten Kochbuches „Polsterzipf & Grantnschleck“ werden im neuen Werk auf über 400 Seiten kreative und innovative Rezeptideen geboten.

Die vielen Gäste, die der Einladung zur Buchpräsentation gefolgt sind, ließen sich von Kostproben, die von Schülern der 3. Fachschule zubereitet wurden, verwöhnen.

Erhältlich ist das Buch, das sich perfekt als Geschenk für die kommende Weihnachtszeit eignet, direkt in der HLW Spittal.





HERZLICH WILLKOMMEN

DIE GEBURTEN IN UNSERER GEMEINDE

15. 09. 2022	Sophia Viktoria Pernul
18. 09. 2022	Anastasija Uletilović
19. 09. 2022	Leon Mandl
26. 09. 2022	Paul Johann Loipold
06. 10. 2022	Sophie Edina Schweiger
06. 10. 2022	Hanna Tatarević
08. 10. 2022	Felix Michael Egger
13. 10. 2022	Laetitia Alma Illing
15. 10. 2022	Luka Petrović
19. 10. 2022	Lilia Djabour

HOCHZEITEN



- 23. 09. 2022 Mag. Daniel Gröblacher & Mag. Monika Bader
SPITTAL
- 01. 10. 2022 Wilhelm Müller & Andrea Kollmitzer
SPITTAL
- 01. 10. 2022 Christian Zimmermann & Andrea Zechner
HERMAGOR



UNSERE VERSTORBENEN

WIR GEDENKEN UNSERER LIEBEN VERSTORBENEN

Erika Brandstätter	26. 03. 1945	-	14. 09. 2022
Anneliese Altersberger	01. 04. 1952	-	27. 09. 2022
Karl Höfferer	02. 05. 1943	-	03. 10. 2022
Rosalinde Amlacher	01. 03. 1952	-	04. 10. 2022
Martina Terkl	02. 08. 1961	-	07. 10. 2022
Udo Fina	01. 06. 1967	-	12. 10. 2022
Auguste Pucher	26. 08. 1927	-	15. 10. 2022
Christa Schwager	30. 03. 1944	-	15. 10. 2022
Franz Almasy	20. 09. 1941	-	19. 10. 2022
Adelheid Pichler	12. 12. 1926	-	21. 10. 2022
Ingeborg Martinz	02. 09. 1928	-	23. 10. 2022

Johann Petutschnig	03. 06. 1932	-	23. 10. 2022
Gerlinde Ebenberger	03. 11. 1946	-	25. 10. 2022

Städtische Bestattungsanstalt

9800 Spittal/Drau · Edlinger Straße 55



Tel.: 04762/5650-342 Hr. Baumgartner
 04762/5650-345 Fr. Wippl
 04762/5650-341 Hr. Kramaritsch
 Fax: 04762/5650-344
 Mobil: 0676/83138342 Büro
 0676/83138343 Fahrer
 0676/83138344 Beifahrer

E-Mail: g.baumgartner@spittal-drau.at
 wisy@spittal-drau.at
 franz.kramaritsch@spittal-drau.at



Ihr Ratgeber im Trauerfall



Foto: Gerd Eggenberger

KRISENTEAM WIRD ERWEITERT

12 Mitarbeiter stellen sich beim Kriseninterventionsteam des Rotes Kreuzes in den Dienst der guten Sache. Sie betreuen Menschen nach außergewöhnlich belastenden Ereignissen.

Die Unterstützung für Menschen in großer Not ist anspruchsvoll und erfordert Empathie und Stressresistenz. „Es ist ein schönes Gefühl, wenn man Menschen in ihren schwersten Stun-

den zur Seite stehen und ihnen zeigen kann, dass sie nicht alleine sind,“ berichtet die Bezirkskordinatorin Daniela Fischer.

Freiwillige Mitarbeiter gesucht

Nun wird das Team der Krisenintervention vergrößert. Die Ausbildung findet an fünf Wochenenden statt, umfasst 75 Stunden und beinhaltet auch zwei Praktika im Rettungsdienst

und eine Einschulung zur sicheren Einsatzfahrt.

Voraussetzungen: Mindestalter 25 Jahre, zwei Jahre Tätigkeit in einem sozialen Beruf und psychische Stabilität.

Interessierte können sich bei Daniela Fischer melden unter der Telefonnummer: 0650 4318183 oder per E-Mail: fischer.daniela@outlook.com

Die nächste Ausbildung beginnt im Dezember 2022

PROFESSIONELLE HILFE VON MANN ZU MANN

Die Caritas Kärnten bietet nun auch in Spittal eine **Männerberatung** an mit professioneller, psychosozialer Hilfe für Männer und männlichen Jugendlichen in unterschiedlichen Problemlagen und Krisensituationen.

Egal, ob es Schwierigkeiten in der Partnerschaft sind, Probleme im Zuge einer Trennung oder Scheidung, Kontaktrecht- und Obsorge-Fragen, berufliche Überlastung,

psychische Probleme oder die Auseinandersetzung mit der eigenen Gewaltbereitschaft.

Hilfe gibt es in Form von Telefon-, Einzel- oder Gruppenberatung.

Kontakt

Caritas-Männerberatung
Spittal, Feldstraße 5/2,
Tel.: 0676/608 21 84;
E-Mail: klaus.knafl@caritas-kaernten.at



Foto: Caritas/Johannes Leitner

In der Beratung erfahren die Männer und männlichen Jugendlichen von Klaus Knafl, wie sie in Krisensituationen richtig reagieren können



BENEFIZKONZERT „EIN HERZ FÜR KINDER“

Nach drei Jahren pandemiebedingter Auszeit füllte sich das Spittal im Zuge des Benefizkonzertes „Ein Herz für Kinder“ wieder mit Chören, Tänzern, Instrumentalisten und einem musik-

begeisterten, spendenfreudigen Publikum. Vier Chöre - die Stimmen aus Amalach, „New Voices“ aus Dellach/Drau, die Sängerrunde Zlan und der Singkreis Porcia - sowie die Tanzschule Valentin Isopp und der Gitar-

rist Bernhard Steiner sorgten mit einem vielseitigen Repertoire für ein gelungenes Programm. Der Gesamterlös der Veranstaltung, organisiert von Viktor Plank, kommt wie immer krebserkrankten Kindern in Oberkärnten zugute.



Modeverkäuferin gesucht!

*Für unseren Concept-Store
mit hochwertiger Mode suchen wir jeweils
eine Verkaufsmitarbeiterin
für 30 Stunden/Woche
für 15 Stunden/Woche*

Bei Interesse: **0664 40 30 000**
marion.neuschitzer@gmail.com

HORIZONTE WEITEN

Die Migrantinnenberatung des Oberkärntner Frauenhauses lud zum Herbstfest ins Parkschlössl. Unter dem Motto „Hände reichen - Horizonte weiten“ durften sich die Besucher über ein buntes Rahmenprogramm mit

internationalem Buffet, musikalischer Unterhaltung durch Chantal Krön und Christian Theuermann, einer Ausstellung mit Werken von Severin Krön sowie einem Kinderprogramm mit Hüpfburg, Kinderschminken und Gewinnspiel freuen.

Urban & Glatz
Ziviltechnikergesellschaft m.b.H.





**A-9800 Spittal/Drau
Neuer Platz 8
T 04762 / 4740-0, F -19
www.zt-urban.at**

Sachverständiger für Liegenschaftsbewertungen und für das gesamte Bauwesen, **Statisch konstruktive Bearbeitung** von Hoch-, Tief- und Industriebauten, **Siedlungswasserbau**, **Straßenbau**, **Örtliche Bauaufsicht** und **Projektleitung**, **Baukoordinator**, **Energieausweise**, **Nutzwertgutachten**



WÜRDIGER FESTAKT IM SCHLOSS

Der Ortsgruppe „Kämtner Oberland“ - Spittal/Drau - des Kämtner Abwehrkämpferbundes hat zur traditionellen Gedenkveranstaltung an den Abwehrkampf und die Volksabstimmung in Kärnten geladen.

„Wir gedenken wieder einem der bedeutendsten historischen Ereignisse in der Zeitgeschichte unseres Landes. Die Kämtner Volksabstimmung war die erste demokratische Willensäußerung, bei der die heimische Bevölkerung sich zu entscheiden hatte, welchem Staat sie künftig angehören wolle!“ Mit diesen Worten eröffnete Bürgermeister Gerhard Köfer als Festredner die würdige Feier im Innenhof des Schlosses Porcia.

Unter den Gästen durfte der Vereinsobmann Siegfried Cesar außerdem Vizebgm. Willi Koch, die Stadträte Christoph Staudacher und Lukas Gradnitzer, die Gemeinderäte Prof. Hartmut Prasch, Evelyn Köfer, Volker Grote, Barbara Samobor und Ferdinand Raunegger sowie weitere



Vertreter aus der Politik, von Behörden, Institutionen, Traditionsverbänden, Einsatzorganisationen und weiteren Vereinen begrüßen. Zum Abschluss der Veranstaltung fanden beim Kriegerdenkmal die Gefallenenehrung und die Kranzniederlegung statt. Für die musikalische Umrahmung des Festaktes sorgten die Stadtkapelle Spittal und die Sängerrunde St. Peter/Edling.



EHRUNGEN

Der Pensionistenverband Ortsgruppe Rothenthurn hat zur diesjährigen Jahresversammlung eingeladen. Obmann Werner Kleindienst führte im Kulturhaus Rothenthurn gemeinsam mit dem Bezirksobmann Thomas Kohlhuber die Mitglieder Ehrungen durch.

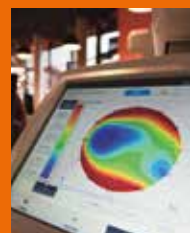
Geehrt wurden Erna Roth vorne (45 Jahre), Willi Dorfer (35 Jahre), Elfriede Prager (30 Jahre), Annelies Steinwender (25 Jahre), Grete Hillebold (25 Jahre), Christa Sepperer (15 Jahre), Gertraud Sepperer (15 Jahre) und Marianne Fischer (15 Jahre).



das Handwerk des Sehens

Augenoptik

Einzigartig. Wie du.



Optikermeister Martin Oberauer

0660 / 9 133 866 - Am Rathausplatz 1 - 9800 Spittal an der Drau

www.fuchsundigel.at

1. VERZAUBERTES SCHLOSS

ZAUBER IM SCHLOSS



Einem Nachmittag lang verwandelte sich das Wahrzeichen Spittals in ein märchenhaftes Kinderschloss mit charmantem Grusel. Für das „1. verzauberten Schloss“ unter dem Motto #spittalverzaubert hat das Stadtmarketingteam ein buntes Rahmenprogramm für die ganze Familie auf die Beine gestellt.

Die hunderten Besucher erwartete unter anderem ein Kasperltheater und Zauberei mit „Passepartout“, ein Mitmachtheater mit dem Mozart-Ensemble Luzern, ein Bilderbuchkino mit der Stadtbücherei Spittal, Kinderschminken und eine Mini-Disco mit Gruselbuffet und Tanzanimation mit Wieserevent. Darüber

hinaus erhielten alle Verkleideten freien Eintritt im Museum für Volkskultur. Für Erwachsene und Begleitpersonen gab es herbstliche Snacks und wärmende Getränke der Familie Burušić und Arpads Baumkuchen.

Ein Highlight bildete auch der Kürbiskopf-Contest, bei dem es City Taler im Wert von 200 Euro zu gewinnen gab. Die mitgebrachten selbstgeschnitzten Meisterwerke wurden von einer Jury, bestehend aus Stadtmarketing-Ausschussmitgliedern, unter die Lupe genommen. Als Sieger ging letztendlich Caroline Schneider vor Luis Papst, Valeri Račić, Bruno Burušić und Miriam Muraier hervor.







◀ Die Damen des Ladies Circle 5 feierten ihr rundes Jubiläum ausgiebig im Schloss Porcia

LADIES FEIERN 20-JAHR-JUBILÄUM

Ihr 20-jähriges Bestehen feierten die Damen des Ladies Circle 5 im Schloss Porcia mit einem würdigen Fest. Das Jubiläum wurde auch zum Anlass genommen, einen Kalender unter dem Titel „Z(S)eiten-

blicke“ zu gestalten. Dort präsentiert der Club einen Querschnitt aus zwei Jahrzehnten, in denen vielen Menschen in Not geholfen werden konnte.

Von der Frauenpower des Ladies

Circle 5 begeistert zeigten sich beim Jubiläumsabend unter anderem auch die Vizebürgermeisterin Angelika Hinteregger, die Stadträte Andreas Unterrieder und Christoph Staudacher sowie weitere Gemeinderäte.



SINGEN FÜR ALLE

Bis zur coronabedingten Pause trafen sich singefreudige Oberkärntner oder urlaubende Gäste 20 Jahre lang regelmäßig zum gemeinsamen Singen - geleitet von Franz Pusavec und betreut von Ingeborg Ott. Nun lassen die beiden die beliebte Singerei wieder hochleben und bedanken sich für das Entgegenkommen der

Stadt Spittal unter Bürgermeister Gerhard Köfer.

Gesungen wird - mit wenigen Ausnahmen - **jeden ersten und dritten Montag im Monat** im Musiksaal des Schlosses Porcia. Der nächste Termin findet am **21. November um 17 Uhr** statt.

Kontakt: Franz Pusavec, Tel.: 0664/51 93 933

NEUE PRÄSIDENTIN

In feierlichem Rahmen übergab Ulrike Heller-Kotric ihr Amt als Präsidentin des Kiwanis Damenclubs an Monika Konrad. Unterstützt wird die neue Präsidentin von ihrer Sekretärin Ingrid Trupp und der Schatzmeisterin Karin Meließnig.

Die Past Präsidentin Ulrike Heller-Kotric hielt

Rückschau auf ein erfolgreiches Clubjahr, in dem es gelungen ist, zahlreichen bedürftigen Familien aus Oberkärnten zu helfen.

Auch im laufenden Jahr finden wieder die beliebten Charityprojekte wie der Kiwanis-Adventkalenderverkauf und die Faschingskräpfen-Aktion statt.



TRADITIONSGEDENKTAG



Trotz Regens ging der Traditionsgedenktag, an dem die Spittaler Hochgebirgssoldaten der Kameraden des Gebirgsschützenregimentes Nr. 1 und des Alpenjägerbataillons Nr. 1 und deren Leistungen sowie der im Dienst verstorbenen Kameraden gedacht, in der Türkkaserne über die Bühne. Bataillonskommandant Oberst Rudolf Kury konnte beim Festakt unter anderem folgende Ehrengäste begrüßen: Vizebürgermeisterin Angelika Hinteregger, Kärntens Militärkommandanten Brigadier Walter Ciischthaler, Brigadier Gerhard Pfeifer (Kommandant der 6. Gebirgsbrigade), weitere Abordnungen der benachbarten Bataillone und aller Einsatzorganisationen des Bezirks, die Bürgergarde, die Goldhaubenfrauen sowie Abordnungen der Traditions- und Kameradschaftsverbände.



Fotos: Wallner Manfred (2)

JUBILÄUM IN PORCIA UND PORDENONE

Eine Spittaler Delegation, darunter Stadtrat und Partnerschaftsreferent Lukas Gradnitzer, reiste zum 35-Jahr-Jubiläum der Städtepartnerschaft nach Porcia und Pordenone. Das Festprogramm, organisiert von den beiden Gemeinden und dem Verein „Pro Porcia“, bestand u. a. aus einem Besuch der Mosaikschule Spilimbergo, einem offiziellen Festakt in beiden Städten und dem Besuch beim Festival „Art & Food“ in Pordenone. Von beiden Seiten wurde betont, dass nach dem pandemiebedingten Stillstand die Partnerschaftsaktivitäten wieder verstärkt aufgenommen werden sollten. So wurden beim Jubiläumsfestakt an künftigen Projekten geschmiedet. Die Stadt Spittal bedankt sich bei beiden Städten für die Gastfreundschaft.





KALENDER: SPITTAL IN ALTEN ANSICHTEN

Kennen Sie das Lager in Edling, das alte Kriegerdenkmal vor seiner Umgestaltung oder den Hauptplatz zu Beginn des 20. Jahrhunderts?

Diese und andere Motive finden Sie im soeben neu erschienenen Kalender „Spittal an der Drau in alten Ansichten 2023“. Wie in den vergangenen Jahren haben die Mitarbeiter des Stadtarchivs Spittal diesmal

markante historische Fotografien und Postkarten aus den Beständen des Archivs in Kalenderform zusammengestellt. Das Ergebnis sind spannende Einblicke in die Geschichte unserer Bezirksstadt, die so manch Alt-Bekanntes in neuem Licht erscheinen, aber auch Vergessenes wieder neu ins Blickfeld rücken lassen. Erhältlich ist der neue Kalender ab **Mitte November** zum Preis von

12,90 Euro im Format A4 im Stadtarchiv Spittal (Brückenstraße 6), in der Buchhandlung Nest und dem Tourismusbüro.

Das **Stadtarchiv Spittal** steht Ihnen als „**Gedächtnis Spittals**“ auch für **persönliche Anfragen und Recherchen zur Geschichte Spittals und Oberkärntens** gerne zur Verfügung! Tel.: Mobil: 0676/83 138 519



„BRENNWEITE“

Mit „Brennweite“ schaffte der Tiroler Autor Bernhard Aichner ein weiteres Werk in der Bronski-Reihe. Vom ereignisreichen dritten Teil der Buchreihe konnten sich die Besucher der Lesung im Rahmen von LiteraturPur im Schloss Porcia überzeugen. Musikalisch umrahmt wurde der Abend

von Richard Pusavec am Saxophon und Richard Steiner am Klavier.

Im Zuge der Lesung überreichte Gottfried Kindler von der BKS Bank Initiativenleiterin Barbara Kreiner 1.000 Euro zur Unterstützung dieser einzigartigen Spittaler Kulturinitiative.

KLANG DER FARBE

Ein Klangerlebnis der besonderen Art bot sich den zahlreichen Kunstinteressierten bei der Vernissage der Ausstellung „Der Klang der Farbe“ in der Galerie Porcia. Die Künstlerin Ernestine Faux musizierte auf farblich beleuchteten Kristall-Klängschalen und lud so die Besuch-

er ein, in die faszinierende, bewusstseinsweiternde und heilende Welt der Farbschwingungen einzutauchen. Eine dieser Klangschaalen blieb während der Ausstellung in der Galerie und lud ein, sich ganz individuell in den Klang der Farbe zu vertiefen.





KLEZMER-MUSIK

Im Gedenken an die Novemberpogrome 1938 präsentierten die vier Instrumentalisten der Band „Kleztorsion“ im Schloss Porcia ihr buntes Programm.

Die Musiker selbst stammen aus Scheibbs, Prag, Wasserburg und Großkirchheim und fanden durch ihre Leidenschaft für Klezmer, sprich traditio-

nelle jüdische Instrumentalmusik, zueinander.

Das Konzert im Zuge der Initiative „Musicorum“ fand auf Einladung der Stadt Spittal und unter dem fachkundigen Auge von Michi Samitz, Hans Lassnig-Walder sowie Reinhold Schmolzer statt und begeisterte das Publikum im Ortenburgerkeller.



KLASSISCHE KLÄNGE

Man muss ihn gesehen und gehört haben, um zu glauben, was auf einer Geige möglich ist: Benjamin Schmid, der Salzburger Virtuose von Welt-ruf, gab bei Porcia Klassik im Schloss Porcia auf einer der schönsten Geigen, einer Stradivari „ex Viotti 1718“, einen kleinen Einblick in sein großes Repertoire.

Er teilte die Bühne mit der Schweizer Ausnahme-pianistin Ariane Haering-Schmid, die u. a. auch beim „Alban Berg Ensemble Wien“ regelmäßig international brilliert, und dem heimischen Klarinet-tisten und Percussionisten Markus Fellner, der auch in der Musikschule Spittal-Baldramsdorf unterrichtet.

GITARREN-VIRTUOSE

Die markante Stimme und die selbstkomponierten Lieder des Gitarristen Claude Bourbon begeisterten die Zuseher bei Guitarena im Schloss Porcia.

Claude Bourbon wurde in der Schweiz ausgebildet und hat in der ganzen Welt studiert und gespielt. Eine Instrumental-Version von „House of the Rising Sun“, die er aus der Garage eines Nachbarn hörte, ließ

den Funken in Claudes Seele überspringen und so begann er im Alter von 15 Jahren Gitarre zu spielen. Dann studierte er eine Zeit lang klassische Gitarre, stellte aber bald fest, dass er sich in der Improvisation mehr zuhause fühlt, als in der Wiedergabe niedergeschriebener Musik. Das Ergebnis aus diesem Werdegang sind Konzerte wie jenes im Schloss Porcia.



„CLEMPANEI“

Die Hauptzutaten der „Clempanei“ und ihrer eigenwilligen Chansons sind die poetischen Texte des preisgekrönten Zeitlieder-Machers Georg Clementi und die originellen Gitarrenarrangements des Ausnahmegitarristen Ossy Pardeller. Das bewiesen die beiden bei ihrem Auftritt im Rahmen der Kulturinitiative InSzene. Als Beilage gab es zwei-

stimmigen Gesang, delikate Mundharmonika und viel Percussion. Und da sich die beiden auch in der Theaterwelt zuhause fühlen, wurden ihre Lieder mal mit schönem Drama und mal mit tief sinnigem Humor gewürzt.

Das begeisterte auch Initiativenleiterin Evelin Staber und die Besucher im vollgefüllten Ortenburgerkeller.





◀ Die Oberkärntner B-Girls und B-Boys: Felix Draxl, Luisa Heuff, Trainer EL Vasi, Lorena Neuhold und Nino Winkler-Warl (vorne)

OLYMPISCHE SPIELE 2026 ALS ZIEL

B-Girls und B-Boys werden die Athleten in der neuen olympischen Disziplin genannt, die früher als Breakdance bekannt war. Bei Olympia 2026 werden dort möglicherweise Tänzer aus Spittal um Medaillen kämpfen. Denn bei den „Breaking Austrian Youth Open“, die als „Österreichische Jugend-

meisterschaft“ in Linz stattfand, zeigten die Spittaler Breakingtalente Luisa Heuff (aka Lady Lu) und Nino Winkler-Warl (aka Ninjo) groß auf und holten Silber u. Bronze in der jeweiligen Altersgruppe. Mit dem zweiten Platz hofft Luisa auch auf eine Aufnahme in die Breaking Eliteliga Österreichs.

Knapp 70 B-Girls und B-Boys aus Österreich, Deutschland und Tschechien waren am Start, wobei von den insgesamt 18 Titeln gleich vier nach Oberkärnten gingen.

Trainiert werden die jungen Kärntner Talente von Vasilica Iancu (aka El Vasi) und Sina Müller (aka Sinaya).



NEU AUSGESTATTET

Die Carinthians LIWOdruck Hornets vertreten Spittal und Kärnten in der 2. Österreichischen Frauen-Fußballbundesliga. Die Spielerinnen dürfen sich nun über neue Hoodies und Sporttaschen – allesamt mit den jeweiligen Spielernamen bedruckt – freuen. Zur Verfügung gestellt wurden

die Utensilien im Wert von 4.000 Euro von der Grazer Wechselseitigen Versicherung. Bei der offiziellen Übergabe durfte der Vereinspräsident Vizebürgermeister Willi Koch seitens des Sponsors Landesdirektor Karl Felsberger und Regionalvorstand Friedrich Lambauer begrüßen.

SCHULGOLF-MEISTER

Schüler aus ganz Kärnten zeigten bei den diesjährigen Golfmeisterschaften auf der anspruchsvollen Golfanlage Moosburg großartige Leistungen. Die Unterstufenmann-

schaft des BRG Spittal mit Alexander Eder (3c), Lukas Eder (3c) und Lukas Santner (1s) erspielte sich dort in der Bruttowertung den Landesmeistertitel. Herzliche Gratulation!





Foto: VZO

SAMSTAG IST VOLLEYBALL-TAG

Als Florian Claus-Hartlieb vor zwei Jahren das Volleyballzentrum Oberkärnten (VZO) gemeinsam mit einigen Gleichgesinnten gründete, hat es bis dahin keinen Volleyballverein in der Region gegeben.

Aufgrund der großen Nachfrage für diese Sportart ist das VZO auf mittlerweile über 100 Mitglieder angewachsen. Nicht weniger als fünf Mannschaften (Herren 1, Herren 2, Damen, VZO Mixed, VZO Napsler) kämpfen in den jeweiligen Ligen um Punkte.

„Bei den Planungen für die bereits laufende Hallensaison hatten wir den Leitsatz ‚Samstag ist Volleyball-Tag‘ konsequent verfolgt“, berichtet der VZO-Obmann Florian Claus-Hartlieb.

So können an einigen Samstagen mindestens zwei Partien von der Kärntner Hobby Mixed Meisterschaft, über die Damen-Unterliga bis zur Herren-Landesliga verfolgt werden. Und das in einer der modernsten Hallen Kärntens, der Ballsporthalle Spittal.

Für das leibliche Wohl sorgt Hermann vom Sporttreff „Servus“.

Die Heimspiele des VZO IN DER BALLSPORTHALLE SPITTAL



Herren 1:

Sa., 26.11.2022, 19 Uhr (WSL Klagenfurt 3)
Sa., 03.12.2022, 13 Uhr (VZO Herren 2)
Sa., 04.02.2023, 19 Uhr (VZO Herren 2)

Herren 2:

Sa., 26.11.2022, 17 Uhr (Grafenstein)
Sa., 03.12.2022, 13 Uhr (VZO Herren 1)
Sa., 14.01.2023, 16 Uhr (Villach 1)
Sa., 21.01.2023, 16 Uhr (WSL Klagenfurt 3)
Sa., 04.02.2023, 19 Uhr (VZO Herren 1)

Damen:

Sa., 03.12.2022, 15 Uhr (ATSC Klagenfurt 4)
Sa., 14.01.2023, 14 Uhr (Villach 3)
Sa., 04.02.2023, 14 Uhr (WSL Klagenfurt 4)

Mixed VZO:

Sa., 21.01.2023, 18 Uhr (Panthers + Blockbusters)

Mixed Napsler:

Sa., 24.02.2023, 16 Uhr (Seven Up + Bleifuessler)



zt:

Dipl.-Ing. Dr. Günther ABWERZGER

Staatlich befugter und beedeter Ingenieurkonsulent für Vermessungswesen
Nachfolger von Dipl.-Ing. Rudolf MISSONI

Tiroler Straße 29
9800 Spittal/Drau

Tel.: 04762/2250
E-Mail: office@vermessung-zt.at



Waschautomat WCA 030 WCS

- 1 bis 7 kg Beladungsmenge
- 1.400 U/Min. max. Schleuderdrehzahl
- Bügeln leicht gemacht –
patentierte Schontrummel
- Bekämpft Flecken gezielt
- Flüsterleise

€ 849,-*



Wärmepumpentrockner TWC220 WP

- Wärmepumpentrockner A++
- Patentierte Schontrummel, 8 kg
- Sparen, ein Trocknerleben lang –
EcoDry Technologie
- Duftende Wäsche, so wie Sie es mögen –
FragranceDos
- Punktgenaue Trocknung für alle Textilien –
PerfectDry

€ 999,-*



Einbau-Herd H 2269-1E mit Elektrokochfeld KM 6012

- XL-Garraum 76 Liter
- inkl. 2 Paar FlexiClip Vollauszüge
- 7-Segment-Display mit Knebel-Steuerung –
EasyControl
- Besonders vielseitig und flexibel –
9 Betriebsarten
- leichte Bedienung auf allen Ebenen
- Schützt vor Verbrennungen – Kühle Front

Setpreis € 999,-*



Miele Bodenstaubsauger Complete C3 Active

- Überlegene Reinigungsleistung dank
PowerLine Gebläse max. 890 W
- Sehr gutes Staubrückhaltevermögen
dank AirClean Filtersystem
- Hochwertige Universalbürste für alle
Bodenbelege
- 12 Meter Aktionsradius

€ 239,-*

**Auch im
Onlineshop
erhältlich!**

MIELE CENTER OLSACHER

9800 Spittal
Villacherstraße 17
Tel. 04762 42 000

E office.olsacher@mielecenter.at

W mielecenter-olsacher.at

9500 Villach
Ossiacherzeile 46
Tel. 04242 34 000

Mo–Fr 08.00–12.00 Uhr,
14.30–18.00 Uhr

Sa 09.00–12.00 Uhr

Offizieller Partnerbetrieb

**REPARATUR
BONUS**

Repariert statt ausrangiert.